



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 16. syyskuuta 2022
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2022/0283(NLE)

12529/22
ADD 1

AELE 40
EEE 38
N 60
ISL 29
FL 28
MI 667
AUDIO 88
DIGIT 165
CONSOM 223
TELECOM 371

SAATE

Lähettiläjä: Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ

Saapunut: 16. syyskuuta 2022

Vastaanottaja: Neuvoston pääsihteeristö

Kom:n asiak. nro: COM(2022) 468 final

Asia: LIITE asiakirjaan Ehdotus neuvoston päätökseksi ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen XI (Sähköinen viestintä, audiovisuaaliset palvelut ja tietoyhteiskunta) muuttamiseen (Audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi)

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 468 final.

Liite: COM(2022) 468 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 16.9.2022
COM(2022) 468 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen XI (Sähköinen viestintä, audiovisuaaliset palvelut ja tietoyhteiskunta) muuttamiseen

(Audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi)

LIITE

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o [...],

annettu [...],

ETA-sopimuksen liitteen XI (Sähköinen viestintä, audiovisuaaliset palvelut ja tietoyhteiskunta) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun direktiivin 2010/13/EU (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) muuttamisesta vaihtuvien markkinarealiteettien vuoksi 14 päivänä marraskuuta 2018 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1808¹ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(2) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitettä XI,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liitteessä XI oleva 5p kohta (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/13/EU) seuraavasti:

1. Lisätään seuraava:

” sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **32018 L 1808**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1808, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018 (EUVL L 303, 28.11.2018, s. 69)”.

2. Mukautuksista a, b ja c tulee mukautukset b, c ja d.

3. Lisätään mukautuksen b edelle mukautus seuraavasti:

”a) Korvataan 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa ja 1 kohdan aa alakohdassa ilmaisu ”Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 56 ja 57 artiklassa” ilmaisulla ”Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 36 ja 37 artiklassa”.”

4. Lisätään mukautuksen d jälkeen mukautukset seuraavasti:

”e) Lisätään 2 artiklan 5 c kohtaan ja 28 a artiklan 7 kohtaan alakohta seuraavasti:

¹ EUVL L 303, 28.11.2018, s. 69.

”Tapauksissa, jotka koskevat sekä EFTA-valtiota että EU:n jäsenvaltiota, EFTAn valvontaviranomainen ja komissio tekevät yhteistyötä sopiakseen samansisältöisistä päätöksistä sen suhteen, mille jäsenvaltiolle lainkäyttövalta kuuluu.”

- f) EFTA-valtioiden osalta 6 artiklan
- i) 1 kohdan a alakohdassa korvataan ilmaisu ”perusoikeuskirjan 21 artiklassa tarkoitetuista syistä” ilmaisulla ”ja joka perustuu sukupuoleen, rotuun, ihonväriin tai etniseen taikka yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen tai muuhun sellaiseen seikkaan”;
 - ii) 1 kohdan b alakohdan viittausta direktiivin (EU) 2017/541 5 artiklaan pidetään viittauksena EFTA-valtioiden kansallisen lainsäädännön vastaaviin säännöksiin;
 - iii) 2 kohdassa ilmaisulla ”kunnioitettava perusoikeuskirjassa määrättyjä oikeuksia ja otettava huomioon sen periaatteet” tarkoitetaan ilmaisua ”kunnioitettava perusoikeuksia”.
- g) EFTA-valtioiden osalta 28 b artiklan
- i) 1 kohdan b alakohdassa ilmaisulla ”perusoikeuskirjan 21 artiklassa tarkoitetuista syistä” tarkoitetaan ilmaisua ”ja joka perustuu sukupuoleen, rotuun, ihonväriin tai etniseen taikka yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen tai muuhun sellaiseen seikkaan”;
 - ii) 1 kohdan c alakohdan viittauksia direktiivin (EU) 2017/541 5 artiklaan, direktiivin 2011/93/EU 5 artiklan 4 kohtaan ja puitepäätöksen 2008/913/YOS 1 artiklaan pidetään viittauksina EFTA-valtioiden kansallisen lainsäädännön vastaaviin säännöksiin.
- h) 30 b artiklan
- i) 2 kohdassa korvataan ilmaisu ”osallistuu” ilmaisulla ”ja EFTAn valvontaviranomaisen edustaja osallistuvat”;
 - ii) 2 kohtaan lisätään virke seuraavasti:
”EFTA-valtiot osallistuvat täysimääräisesti mutta ilman äänioikeutta ERGAn työskentelyyn.””

2 artikla

Korvataan ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 37 oleva 39 kohta seuraavasti:

”Audiovisuaalisten mediapalvelujen eurooppalaisten sääntelyviranomaisten ryhmä (ERGA) (Komission päätös C(2014)462, annettu 3.2.2014, audiovisuaalisten mediapalvelujen eurooppalaisten sääntelyviranomaisten ryhmän perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1808).”

3 artikla

Direktiivin (EU) 2018/1808 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan [...], jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty*.

5 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä [...].

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

[...]

ETA:n sekakomitean

sihteerit

[...]

* [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

Sopimuspuolten yhteinen julistus

päätökseen N:o [...] direktiivin (EU) 2018/1808 ottamisesta osaksi ETA-sopimusta

[hyväksyttäväksi yhdessä päätöksen kanssa ja julkaistavaksi EUVL:ssä]

Direktiivissä (EU) 2018/1808 on säännöksiä, joissa viitataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin (EU) 2017/541, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2011/93/EU ja puitepäätökseen 2008/913/YOS, jotka on hyväksytty SEUT-sopimuksen V osaston nojalla. On muistettava, että tällaisia säännöksiä sisältävien säädösten ottaminen osaksi ETA-sopimusta ei muuta sitä, että SEUT-sopimuksen V osaston nojalla annettu EU:n lainsäädäntö ei kuulu ETA-sopimuksen soveltamisalaan.

Direktiivin (EU) 2017/541 5 artiklaa, direktiivin 2011/93/EU 5 artiklan 4 kohtaa ja puitepäätöksen 2008/913/YOS 1 artiklaa koskevien viittausten osalta sopimuspuolet ottavat huomioon pitkäaikaiset yhteiset arvot ja eurooppalaisen identiteetin ja tunnustavat, että EFTA-valtioiden kansallisen lainsäädännön vastaavia säännöksiä sovelletaan toiminnallisesti vastaavalla tavalla.